

Telegraful

Organ național-bisericesc. — Intemeiat în 1858 de Mitropolitul Andreiu Șaguna
Apare zilnic

Abonamentul:
Un an 2000 Lei. — Șase luni 1000 Lei. — Trei luni 600 Lei. — O lună 200 Lei — Pentru bănci, autorități și străinătate un an 5000 Lei. — Pentru America 3 Dolari. Abonament de sprijin 5000 Lei

Articole și corespondențe
se adresează REDACȚIEI Telegraful Român Sibiu strada Mitropoliei Nr. 45. — Articole nepublicate nu se înapoiază. — Scrisori nefrancate se refuză.

Prețul inserțiunilor
un cm.² 10 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabat corespunzător

Abonamentele și inserțiunile
se adresează ADMINISTRAȚIEI ziarului Telegraful Român, Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 45

Trăiască Armata!

Presa streină continuă să comenteze importanța covârșitoare a eroicului act prin care România s'a reintegrat în frontul prietenilor noștri de totdeauna, al aliaților. În cadrul acestor comentarii, aceeaș presă nu-și cruță de loc elogiile la adresa armatei române, care — alături de armata rusă — a fost în stare să curețe, în câteva zile, întreg teritoriul țării, de forțele germane cari au dovedit o îndărătnică împotrivire.

În adevăr vitejii noștri ostași n'au cruțat nici o jertfă pentru cât mai rapidă izgonire a dușmanului trufaș și hrăpăreț — din cuprinsul României mutilate prin silnicul dictat dela Viena. Și acțiunea lor e în plină desfășurare. Pătrunzând în Ardealul de sus, ei vor fugări pe dușman până dincolo de cel mai îndepărtat colț de pământ românesc și vor redobândi libertatea pe seama tuturor celor „de-un sânge și de-o lege” cari de patru ani de zile zac în întunerecul robiei și „în umbra morții”, așteptând să le răsără și lor soarele dreptății naționale.

Dar întoarcerea fără ezitare a vitejilor noștri flăcăi împotriva așazișilor aliați de ieri mai are un tâlc. Ea însemnează că actul îndrăzneț al M. Sale Regelui Mihai I a fost așteptat de toată suflarea românească. Oriunde s'ar fi găsit ostașul român, imaginea însângerață a Ardealului robit niciodată nu i-a pierit din suflet. Ori încotro i-ar fi fost îndrumată, în chip artificial, atenția și privirile, inima lui bătea cu putere pentru Ardeal, iar ascunsa lui vrăjmășie se îndrepta împotriva celor ce ne-au răpit jumătate din leagănul neamului.

Ceasul izbăvirii se apropie.

El va fi grăbit de elanul ficiilor noștri, cari cot la cot cu camarazii lor aliați vor defila în curând pe străzile orașelor noastre din Ardealul de sus și în chiote de bucurie vor răscoli albul de pe ulițele satelor noastre de dincolo de Feleac.

Trăiască armata biruitoare!

R. B.

BULGARIA

RUPE RELAȚIILE CU GERMANIA

Sofia 7 — Deoarece corpul de ocupație german a deschis ostilitățile împotriva trupelor bulgare, guvernul bulgar a hotărât să rupă relațiile diplomatice cu Germania. Ști-

rea a fost adusă la cunoștință ministrului german la Sofia.

Totodată Bulgaria a rupt relațiile diplomatice și cu Italia fascistă, cu Croația și Slovacia.

Remanierea

guvernului portughez

Lisabona 7 — Guvernul portughez a fost remaniat. Fostul prim ministru O. Salazar a rămas să conducă Ministerul Afacerilor străine. Remanierea nu are însă o semnificație politică deosebită.

New-York 7. — Într'o cuvântare rostită la Radio, în seara de 6 Sept. a. c., dl Carol Davila, fost ministru al României la Washington, a declarat că actul dela 23 Aug. a. c., săvârșit de Majestatea Sa Regele Mihai I, are în impresia străinătății o covârșitoare însemnătate în desfășurarea răboiului. Majestatea Sa și oamenii cari l-au ajutat, au lucrat cu hotărâre și cu dibăcie.

Londra 7 — Forțele cehoslovace și patrioții slovaci au primit ajutoare dela ruși și arme din America și Rusia.

CU „DOAMNE-AJUTĂ”!

Mi-aduc aminte de zilele posomorâte ale toamnei anului 1940. Calea către inima durerilor noastre, pe măsură ce mașina care mă ducea către Cluj, în puterea nopții, se apropia ca o nălucă de hatul de pe Feleac, era fixată de vehicule militare, camioane cu mobilă și lazi, căruțe țărănești și vite mânate de dinapoi. Din loc în loc, câte unul din aceste mijloace de transport zăcea răsturnat în șanțul șoselei, cu povara risipită cât colo, sau prefăcut în armonică de violența ciocnirii cu alt vehicul, mai greu.

Spectacolul era jalnic.

Dar, dacă urmele accidentelor de circulație mi se păreau oarecum firești, în zarva aceea, apoi privirile triste ca o muștrare ale ostașilor noștri, cari în convoaie nesfârșite, pășiau cu armele aplecate către pământ de ambele părți ale șoselei asfaltate, n'o mai pot uita niciodată. Ei părăseau Ardealul de Nord, din porunca străinului, fără să fi pus măcar odată degetul pe trăgaci.

Patru ani de zile, prin cele meleaguri îndepărtate, pe unde i-a purtat mirajul înșelător al unui războiu fără sens, ei au așteptat ceasul în care avea să li se îngădu-

iască a lupta pentru desrobirea pământului lor.

Astăzi, dorita ușurare a venit. Focurile desrobirii s'au încins în numeroase puncte ale nedreptului hotar despărțitor de frați — și nu va mai trece mult până când ele vor amuși în chiotele de bucurie ale unei păci care va consfinți tămbăduirea eroică a celei mai mari dureri suferite de România mare.

Ducem, pentru desrobirea Ardealului de Nord, unicul și adevăratul nostru războiu popular. Unitățile Armatei regulate se îngroașe cu valul voluntarilor porniți să se bată pentru recăștigarea căminurilor lor.

În drum spre front, un grup compact din acești voluntari, au străbătut zilele trecute străzile orașului nostru, pentru ca apoi coloana lor, cu drapele în frunte, să se reculeagă sub cupola superbeii Catedrale mitropolitane.

Ca și alte dăți, brațele viteze cari ca mâine vor mânui arma împotriva cotropitorului din pustă s'au încrucișat pentru rugăciune.

„Căci toate izbânzile cari împodobesc istoria noastră au început cu „Doamne ajută”!

GRIGORIE T. MARCU

Hotărârea României în centrul atențiunii aliaților

New-York 6 — Cercurile americane consideră că prezența României în tabăra aliaților constituie una din cele mai cumplite lovituri pentru Germania. Hotărârea ei a

ușurat situația în care Rusia a putut declara războiul Bulgariei și a face joncțiunea cu trupele Mateșului Tito.

Guvernul

belgian s'a înapoiat în Patrie

Londra 7 — După patru ani de luptă pentru eliberarea Patriei, guvernul belgian din Londra, prezidat de dl Pierlot, s'a stabilit la Bruxelles.

Maj. Sa Regele George VI al Angliei și Președintele Roosevelt au adresat poporului belgian insufletește mesagii de simpatie, din prilejul eliberării Belgiei.

Reorganizarea Prefecturii Poliției Capitalei

București 7 — Față de știrile apărute în unele ziare, pretinzând că Poliția Capitalei s'a reorganizat sau este pe cale să se reorganizeze, Prefectura Poliției precizează că nu s'a luat până acum nici o măsură în acest sens. Ea continuă să funcționeze după legea actuală de organizare.

Dacă ar fi să se reorganizeze, instituția însăși va propune principiile necesare în acest scop, iar publicul va fi încunostințat oficial despre aceasta.

Invățătura zilei

Și ne iartă nouă grșălele noastre
precum și noi iertăm greșitălor noștri.
Mateiu 6, 12

CALENDAR CREȘTIN

Biserica ortodoxă prăznuiește:
Joi 7 l. c. — Muc. Sozont.
Vineri 8 l. c. — Nașterea Născătoarei de Dum-
nezeu.
Sâmbătă 9 l. c. — † Ioachim și Ana

Serviciul religios

Vineri în 8 Sept. 1944 la Nașt. Maicii
Domnului servesc: Prof. Mihai Neagu,
preot Ștefan Morariu și cons. Ioan Ruș-
dea; diaconii: Alexandru Popa și prof.
Dr. Grigorie Marcu, Predică: prof. Dr.
Grigorie T. Marcu. — La Oastea Dom-
nului predică după masă la ora 4: prof.
Mihail Neagu.

FARMACIILE DE SERVICIU

Joi 7: Fritz Zobel (La Coroana), str. Ocnei 2,
tel. 332 A
Vineri 8: Șt. Moga, str. Elisabeta 16, tel. 53
Sâmbătă 9: Guido Fabritius (La Ursu) Piața Mică
27, tel. 199
Duminică 10: Dr. Hans Binder (La Ingerul), str.
A. Iancu 9, tel. 244.

Londra 7 — În Anglia, pe mă-
sură ce războiul se apropie de
sfârșit, se desființează și restricți-
unile cu privire la camuflaj. În
Londra se menține camuflajul nu-
mai în timpul alarmelor, iar în re-
stul timpului se folosesc perdele
obișnuite.

Dela Corul Catedralei

Românii sibieni cari cunosc cântecele
liturgiei de Timotei Popovici și le pot
canta, sunt rugați ca, începând de Dum-
neacă, 10 Sept. a. c., să participe la sf.
Liturgie din catedrală, cântând în cor,
Coraștilor bugetați li se face cunoscută și
pe această cale reînnoșirea activității cor-
ului catedralei din Sibiu. Înainte, se vor
ține în localul Academiei Teologice 2 repe-
tiții, hotărâte pentru următoarele zile:

Joi în 7 Sept., ora 19, cu vocile So-
pran și Alt, iar Vineri, 8 Sept. aceeaș oră,
cu vocile bărbătești.

Reamintim că, mai ales în împrejurări
ca cele actuale, misiunea unu cor biseri-
cesc este îndoită: creștină și națională. S.

Schimbare de guvern în Slovacia

București 8 — În Slovacia s'a
produs o schimbare de guvern.
Din noul guvern nu mai fac parte
Dr. Tiso și generalul Katlos.

Citiți și răspândiți

Revista Teologică

Organ pentru știința și viața bise-
ricească. Apare lunar, sub patro-
najul I. P. Sf. Mitropolit NICOLAE
al Ardealului. Redacția și Admi-
nistrația: Sibiu, Academia teo-
logică „Andreiană”. Director:
Prof. Dr. Grigorie T. Marcu.
Abonament anual, Lei 900.

Vitrina cărții

† Nicolae, Mitropolitul Ardealului:
PENTRU PACE. Sibiu, Tipografia arhi-
diecezană 1944, p 16. Prețul Lei 50.

În cuvântarea de deschidere a Adu-
nării noastre eparhiale din 23 Aprilie a.
c. I. P. Sf. Mitropolit Nicolae al Ar-
dealului s'a ocupat exclusiv de problema
păcii popoarelor și reorganizarea lumii
după războiu.

Ca să aibă durabilitatea dorită de
lătreaga omenire în suferință, pacea
viitoare trebuie să fie o pace dreaptă,
iar ordinea mondială să se făurească
după principiile Eitcei creștine.

Episcopatul și clerul ortodox ar-
delean, prin rostul P. Sf. Episcop Dr.
Aureliu Magieru al Aradului, ca și
intelectualii mireni și poporul dreptcre-
dincios, în numele cărora a vorbit de-
putatul eparhial dl Dr. Gh. Preda, vice-
președintele Asociațiunii „Astra”, și-au
înșușit întru totul punctul de vedere al
Ortodoxiei românești față de problemele
amintite, exprimat în această cuvântare.

Adunarea eparhială a luat hôtă-
rărea de a se tipări în broșură această
cuvântare, răspândindu-se în cercuri cât
mai largi alături țară cât și peste hotar.

Drept aceea, odată cu textul ro-
mănesc, ea a mai apărut și'n versiune
franceză și germană. Cea dintâi, poartă
titlul: Dr. Nicolae Bălan, Archevêque
et Métropolit de Transylvanie-Rou-
manie: POUR LA PAIX, Voix d'un
représentant de l'Eglise orthodoxe rou-
maine. Iar cealaltă: Dr. Nicolae Bălan,
Erzbrischof und Metropolit der ortho-
doxen Landeskirche in Siebenbürgen-
Rumänien: PRO PACE.

Broșurile se pot procura dela li-
brăriile noastre. [+]

Succesul aviației aliate

București 7 — În ziua de 5
Sept. 1944, aviața aliată a distrus
pe sol 143 avioane germane. Alte
28 avioane au fost distruse în aer.
Acesta e unul din cele mai mari
succese repurtate de aliați într'o
singură zi de luptă.

FEL DE FEL

Și eu cârmuiesc

În anul 1812 marele Napoleon,
împăratul Franței se pregătea pentru
cucerirea Rusiei. Înainte de a porni
la acel nesocotit război, un sfințic
credincios plin de îngrijorare, i-a zis:

«Omul plănuiește, dar Dumne-
zeu cârmuiește».

Plin de mândrie Napoleon a răs-
puns: «și eu cârmuiesc!»

Un an mai târziu, se întorcea
învins, rușinat și fugărit dela Moscova.

Vedem rușinându-se și în zilele
noastre conducători de popoare, cari
nu țin socoteală că Dumnezeu con-
duce.

Ce soarte! Ce soarte!

În anul 1818 Napoleon exilat pe
insula sf. Elena jucând șah cu me-
dicul său, a strigat deodată oprin-
du-se din joc: «Ce soarte, ce soarte!
Eu am stat doar în fruntea alor 80
de milioane oameni!» Seara, medicul
Meara, a însemnat în carnetul său
aceste cuvinte cu observația: «Ți se
rupe inima să auzi tânguindu-se pe
un asemenea om, căruia Europa în-
treagă i-a stat la picioare».

Telegraful Român pentru a doua oară cotidian

Ziarul nostru apare pentru a doua oară în formă de
cotidian. Prima dată a fost între 30 Oct. — 1 Dec. 1918, în
vremuri tot așa de mari ca și cele de acum.

Armata rusă a ajuns la frontiera JUGOSLAVIEI

Londra 7. — Armata roșie la mai puțin de 200 Km. de
a ajuns la frontiera Jugosla-
viei, trecând prin Turnul Se-
verin. Moscova a anunțat azi-
noapte că trupele rusești au
traversat Dunărea și se află
la mai puțin de 200 Km. de
Belgrad. Se așteaptă în orice
moment știrea că armata roșie
a stabilit contactul cu forțele
mareșalului Tito.

SITUAȚIA FRONTURILOR

București 7. — Marele Stat
Major al Armatei Române a dat
următorul comunicat asupra ope-
rațiilor desfășurate pe ziua de
6 Septembrie a. c.:

În zona Baraoit-Vest Sf. Gh.
trupele noastre se mențin pe li-
niile atinse, cu toafe atacurile ina-
mice.

Aviația inamică a atacat mai
multe orașe și sate din centrul
Transilvaniei.

Frontul francez

Londra 7 — Armatele aliate
din Apus se pregătesc pentru a-
tacul asupra liniei Siegfried. Pu-
ternice forțe stau gata de atac pe
tot frontul, dela răsărit de Anvers
până la Vest de Nancy. S'au sta-
bilit câteva solide capete de pod
peste Meusa.

Resturile armatei a 15-a ger-
mană, izolate în regiunea Montreau
sunt aproape nimicite. În trei zile
au fost capturați 25,000 prizonieri,
între care 7 generali.

Bombardiere britanice au ata-
cat portul Emden, cel mai apro-

piat oraș în care germanii nădă-
duiau să-și poată evacua restul de
vase din canalul Măneci.

Forțe britanice, canadiene și
americane se apropie de Boulogne
și Calais și au ajuns la coastă de
ambele părți ale orașului Calais.

Armatele aliate, care înaintea-
ză pe valea râului Saône, au eli-
berat Châlo sur Saône și Saint Ger-
main dans Passes. Forțe americane
au ocupat orașul Besançon.

Frontul italian

Londra 7 — Armata 5-a a ocu-
pat importantul oraș Luca, pe șo-
seaua principală dintre Pisa și Bo-
logna. Trupele aliate au ocupat ul-
timele înălțimi din fața orașului
Rimini.

Londra 7. — Pe frontul
polonez, rușii au capturat ora-
șul Ostrolenka, la 100 Km. de
Varșovia și la 40 Km. sud de
frontiera Prusiei Orientale. Se
anunță puternice atacuri ger-
mane în centrul Varșoviei.

Ultima Oră

Sibiu 7 — Azi înainte de amiazi a trecut prin
Sibiu ceasuri întregi o lungă coloană motorizată de trupe
sovietice. Populația orașului le-a făcut o caldă primire. Uria-
șele tancuri, ce nu se mai isprăveau, au format obiec-
tul unei mari uimiri.

Soldații ruși arătau bine hrăniți, veseli și răs-
pundeau cu simpatie la uralele mulțimii. Printre ei
se remarcă multe femei. Biruitoarele armate aliate
trec spre Ungaria, care în câteva zile își va vedea
prăbușirea.

Helsinki 7 — Delegația finlandeză pentru tratarea ar-
misticiului a plecat la Moscova.

Londra 7 — Dl Jean Masaryk, ministrul de externe al
Cehoslovaciei, a făcut apel la guvernele britanic și nord-
american să ajute cu arme pe patrioții cehoslovaci.

— Armata sovietică a pătruns zece km. pe teritoriul
maghiar.